

One of our recent Brazilian users couldn't find a solution for just shifting a part of a file. It's unclear what he wanted exactly but let's assume 2 scenarios. The trick is not to shift but to resync and "fix" the part that you don't want to move.

So let's take an example of having to shift only the first 10 lines 2 seconds and leave the rest as it is:

First let's define the shift for the first 10 lines:

- go to line 1 and put a sync time of 2 seconds later (you can do this by just clicking on the sync column of line 1 and enter the new time manually or by position the movie 2 seconds later than the line and click on the lower button above the sync column)

- go to line 10 and do the same

?

Now fix the rest of the file:

- go to line 11 and copy the start time into the sync time

- go to the last line and do the same

?

Now click on the sync-button (the upper one above the sync column). You can see that now only the first 10 lines will be changed and the rest stays the same.

?

The second scenario is when only the beginning of the movie seems to be shifted but towards the end the subs more en more get in sync (or vice versa). The trick in this is to only define a sync-point somewhere at the beginning and?"fix" one of the last lines with the start time. In fact only step 1 and 4 of the above scenario.

?

Enjoy ?! :)